

# BCATML CONFERENCE 2013

## Celebrating Languages!



### **Burnaby South Secondary**

5455 Rumble Street, Burnaby, BC  
604.664-8560

**Friday October 25, 2013**

### **Featuring**

CASLT's CEFR-based Assessment in Action Toolkit:  
Professional learning session

**Saturday October 26, 2013**

**The one-day professional learning session on is aimed at practitioners to learn how:**

- The Common European Framework of Reference (CEFR) can help plan, teach and assess student progress in language learning and;
- The Assessment in Action Toolkit (AAT) tasks and assessments can be used and adapted to the classroom.

The AAT is a set of 35 adaptable tasks and assessment models available in both French and English that support assessment as, of and for learning at their students' level in the language being taught. The tasks are based on the CEFR and are accompanied with online resources and blank templates to modify the tasks to the teachers' curricula, programs and classroom contexts.

#### **The facilitator:**

Dr. Laura Hermans-Nymark is a consultant specialized in the use of the CEFR as a tool to shape educational policy, curriculum and classroom teaching practices. She is the principal author of *The CEFR: A guide for Canadian educators* RK Publishing, lead developer of *Assessment in action: A CEFR-based toolkit for FSL teachers*, Canadian Association of Second Language Teachers (CASLT) and author of *A guide to adapting and creating CEFR-related teaching resources*, Council of Ministers of Education, Canada (CMEC).

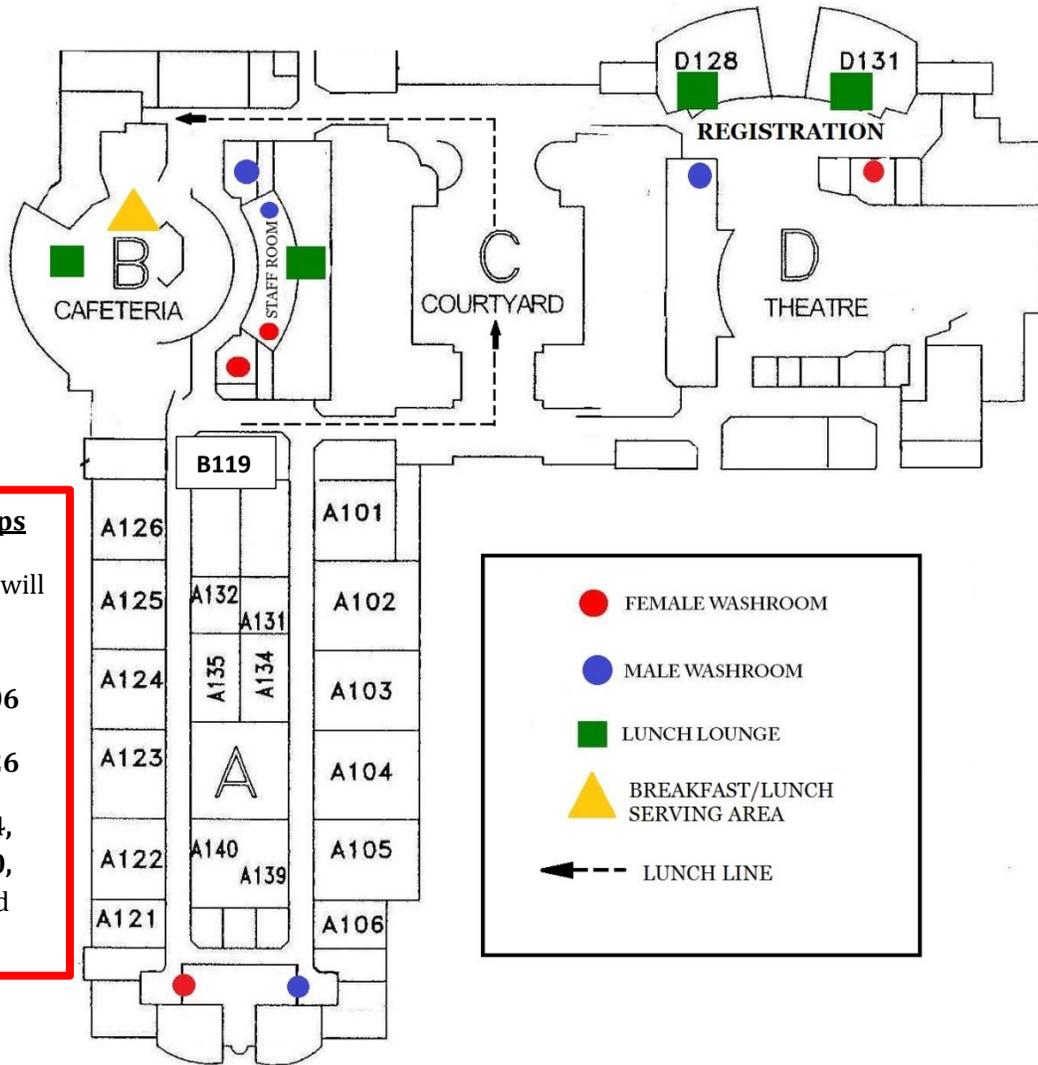
**\*Please note: Registration for this one-day event is now CLOSED.**

If you are interested in participating in this workshop in the near future, please complete the conference feedback survey and indicate your request.

# BURNABY SOUTH SECONDARY SCHOOL AND THE B. C. PROVINCIAL SCHOOL FOR THE DEAF

PARKING  
LOT

**Publisher Displays** are arranged in the cafeteria and the remaining in the **Lower A** wing.



**Workshops**

Workshops will be held in rooms:

**A101 - A106**

**A121 - A126**

**A131, A134, A139, A140, theatre, and B119**

- FEMALE WASHROOM
- MALE WASHROOM
- LUNCH LOUNGE
- ▲ BREAKFAST/LUNCH SERVING AREA
- ← - - - LUNCH LINE

## FIRST SESSION – 8:30 – 9:50

### **BCTF - Issues in secondary assessment (All languages Gr. 8 – 12)**

Presenter: Kaylie Streibel

This is a new workshop that addresses issues in assessment and evaluation in secondary schools, e.g., the balance of formative and summative assessment, alternative methods for recording assessment information, grading practices, the use of zero as a mark, marks deductions for late work and other work habit issues, opportunities to redo assignments or tests, etc.

### **Embedding critical thinking into second language instruction (All languages Gr. 8 – 12)**

Presenter: Armelle Moran

#### **THIS IS A FULL DAY SESSION**

This hands-on session focuses on the types of invitational questions and meaningful strategies that engage students to think critically while learning key second language skills. During the session, Ms. Moran will share effective and engaging critical thinking activities using digital media that can be adapted to any second language classroom. Participants will have the opportunity to work with the ideas presented and adapt them to their own instructional practices.

### **Teaching French through technology (French Gr. 5 – 12)**

Presenter: Katherine Mulski

Come join an inquiry into teaching French through learned techniques using technology. Sessions will explore available technology used in schools including, but not limited to: Mac and PC platform software such as iMovie, iPhoto, Movie Maker; Internet-based social media platforms such as Edmodo, Google Docs, and Weebly. Hardware consulted includes SMARTBoard, ELMO document cameras, iPad and iPod. Colleagues will be encouraged to actively invoke inquiry into their own classrooms by integrating technology into their practice. You are encouraged to bring your own laptops or iPads. Materials distributed will be in French and in English.

### **BCTF – EnCADRons l'apprentissage des langues (French K – 12)**

Presenter: Cristina Gismondi

Le CECR est très utile à tous ceux concernés par l'enseignement des langues et par l'évaluation des compétences en langue. Il permet de définir, en connaissance de cause, les objectifs à atteindre lors de l'apprentissage et de l'enseignement d'une langue et de choisir les moyens pour y parvenir.

### **Besser sprechen? Besser schreiben? Motivation durch vergleichsarbeiten A1 und A2 (German K-12)**

Presenter: Wieland Petermann

Wann wollen Schüler im Unterricht auf Deutsch sprechen? Wie können wir sie motivieren, kleine Texte zu verfassen? – Zwei Herausforderungen, zu denen der Workshop einige Ideen und Vorschläge zusammenstellen möchte. Wie können die neuen Vergleichsarbeiten A1 und A2 der ZfA dabei helfen?

In this workshop we will look at various ways of motivating students to speak and write in the German class. In this context, the new ZfA performance tests A1 and A2 will be introduced.

### **Assertiveness Communication (All languages K-12)**

Presenter : Amber Freer

This workshop teaches the key principles of communication that allow people to stand up for themselves in a positive and direct manner. It will develop a better understanding of the differences between passive, aggressive, and assertive communication styles and develop skills through a variety of exercises, role playing, and practice. Participants will have a chance to plan ways to take this back to their classroom, school, and/or local, and use these skills in their personal lives.

### **Adding some *umph* to your language class (Japanese Gr. 8 – 12)**

Presenter: Elizabeth Baerg

I will share with participants some of the activities I use to make language learning fun. Keeping the student engaged and speaking in the target language is always a challenge. I will share my ideas and then open up for discussion for others to suggest fun activities used in their classrooms. If you have a fun activity, please bring it to share.

### **Introduction to teaching proficiency through reading and storytelling (TPRS) (Spanish 9 - 12)**

Presenter: Michelle Metcalf

Teaching Proficiency through Reading and Storytelling is an innovative teaching methodology that promotes unrivalled oral fluency, proficiency and literacy in the target language through the use of role play, personalization, reading and storytelling. TPRS is based upon the principles of Language Acquisition and current brain-research, and allows learners to be exposed to an abundance of authentic language in a condensed period of time. In a mini-immersion, playful and relaxed atmosphere, teachers can communicate with their students in the target language from DAY ONE, as they use language to co-create powerful and compelling contexts and comprehensible stories. This workshop will introduce the participants to the basic principles of TPRS, as well as some of the most successful strategies for increasing student success and engagement in the second language classroom. This workshop is appropriate for all second language teachers, regardless of the level or language taught.

### **My most successful Core French unit (French 8 – 12)**

Presenter: Nancy Griffith-Zahner

After 11 years of teaching secondary core French in the northern BC town of Prince Rupert, Nancy Griffith-Zahner has put together a template for what her students call her “best unit ever”. Years of student surveys and interviews, revising, re-trying and reflection have come together to create a unit structure that students consider fun, straightforward, and easy. The best part comes at the end of the unit, when students realize how much French they have learned, and how stress-free they find French conversations.

Whatever vocabulary or grammar structures you need your students to learn, and whatever the level of core French you teach, you will find this unit plan template invaluable for planning, day-to-day activities, assessment, and evaluation. Handouts include pre- and post-unit student surveys, as well as self and peer assessment forms so that you can see for yourself the students’ own point of view of their own level of comprehension and engagement. Participants will be given a copy of the template, as well as surveys, assessment forms, and all documentation needed to personalize the unit.

### **Integrating technology in the second language classroom (All languages K – 12)**

Presenter: Stacia Johnson

Stacia will discuss the benefits of the following in a language classroom:

- learning about content curation and why it's important in teaching
- exploring useful Web 2.0 tools in the classroom
- using microblogging (Twitter) in the classroom
- using blogging
- using Livescribe pens for oral assessment

### **Multimodal language learning and technology used in Mandarin classroom (Mandarin K-12)**

Presenter: Cynthia Xu

Along with the ever-growing Chinese economy, the Chinese language (especially Mandarin) has become one of the most popular second languages in the world. Although Mandarin programs are offered on a global scale, what teaching methods and textbooks are most effective in catering to the different learning styles of students from different regions of the world remains a very heated topic of discussion among both teachers and parents. In this session, we introduce the Better Chinese curriculum: A curriculum adopted and approved by nine U.S. states for students ranging from preschool to college levels. We will demonstrate how students will benefit from this proven, classroom-tested, multimodal learning style.

随着中国经济的腾飞与飞速发展，中国已成为世界瞩目的强国之一。中文作为21世纪的强势语言已被越来越多的人所重视。一个学习普通话，认读简体字的热潮已悄然兴起。海外中文课堂遍及世界每个角落。可是如何学好普通话，怎样教好普通话确是很多家长和老师持续讨论和研究的课题。海外中文教学有其独

特性。传统的内陆中文教学模式及教材，在海外非中文母语的学生中产生这样或那样的文化与学习模式上的冲击。中文老师们时常要参考几套不同的教材来满足自己学生学习的需求。

Better Chinese中文教科书是由北美中文教育学家根据西方教学理念，贴近学生的真实生活，从实践出发，为学龄前到大学水平的学生编辑的系列优质教材。目前被世界逾2万8千多学生，1300所学校使用。Better Chinese的教材被中国汉办评选为最佳海外中文教材。2008年，美国9州联合进行中文教材评审，Better Chinese的产品被9州政府一致通过并采用。学校反馈显示课堂教学效果显著，学生学习兴趣浓厚。本 Session 重点介绍Better Chinese

1. 教学产品的全方位性及多面性。
2. 完整的教师支持系统给老师及同学们中文的教与学带来的收益。
3. 强大的在线学习系统给学生们提供了随时随地学习/复习中文的可能。
4. 在线课堂管理系统不但给老师一个观测学生学习进展的窗口，还给师生互动提供了平台。
5. 最新iPad产品使学生中文学习跟上时代步伐。

### **Get them talking: connecting technology and oral interactions in the FSL classroom – (Poster Pals) (French Gr. 5 – 7)**

Presenter: Linda Sivyer

Participants will experience a new and unique resource for FSL classroom teachers, elementary level - "Plug'N Teach: les interactions" software by Poster Pals. Essential oral interactions of the CEFR A1 level are presented and reinforced through an interactive story with co-operative learning activities, interactive games, anchor charts and flashcards. Colourful visuals and authentic audio are featured along with many options for tailoring content to student needs. Presentation in English and some French. Handout and coupon included.

### **Additional languages curriculum update (All languages K – 12)**

Presenter: Brent Munro and Pat Horstead

In this 40 minute session, Brent Munro (Manager, Curriculum and Resources) and Pat Horstead (Assistant Superintendent SD 36) will provide an update on the Additional Languages Curriculum. The session will include time for Q & A. Participants will then have an opportunity to visit vendor booths before their next session.

### **Yes, we “Can do” with Nelson Explor-osité! (Nelson Publishing) (French Gr. 5 – 12)**

Presenter: Diane Masschaele

What students "can do" is enjoy authentic, meaningful communication about what's important to them. Nelson Explor-osité offers them opportunities to do this in French through carefully scaffolded language and simple tasks that allow for meaningful communication and meaningful connections to their lives.

Join us in this Nelson Explor-osité session to discover how “fun” and “meaningful” combine in a new resource that puts students at the centre of teaching and learning. You'll discover how it's possible to engage all students in a variety of authentic situations supported by everything you need to plan, teach, and assess using one resource. Free Nelson Explor-osité samples will be provided to all participants.

### **Teaching intercultural competence through Spanish films in Spanish (Spanish Gr. 8 – 12)**

Presenter: Melissa Valdes (Education Advisor, Alberta Ministry of Education, Culture and Sport of Spain)

Understanding and comparing cultures is essential to learn foreign languages. We are going to explore ways to integrate language and cultures in engaging activities for the 21st century learner. This workshop offers useful resources and ideas to raise students' awareness of Spanish culture, using audiovisual clips and films, all of which fostering communicative techniques and the use of technology. Participants will compare materials and try to think about their own way of bringing culture to the Spanish class using simple and hands-on activities with audiovisual clips to improve communication by using different learning strategies.

## SECOND SESSION – 10:10 – 11:30

### **Using a Smart Board in a Japanese classroom (Japanese Gr. 8 – 12)**

Presenter: Toshie Thumm

This workshop will provide an overview of how to use a Smart Board in the Japanese classroom. The emphasis will be on fun, interactive activities for students. It will also provide examples of how to teach split classes using this technology.

### **Embedding critical thinking into second language instruction (All languages Gr. 8 – 12)**

Presenter: Armelle Moran

*CONTINUED FULL DAY SESSION*

### **Penpal 2.0: Intercultural exchanges (All languages Gr. 5-12)**

Presenter: Claire Gilchrist

Culture is more than facts and festivals - it is about building relationships and establishing emotional connections. Using common and accessible computer and video technologies such as phones and laptops, students can create and edit powerful videos and other documents to send to partner classes, learning about other perspectives as well as their own. Touching on topics needed to design, execute, and assess a video exchange program, this workshop covers the (surprisingly simple) software and technology requirements, creation of projects which promote cultural reflection, and assessment methods. Whatever language you are teaching, exchange projects can offer students the chance to experience culture on a very personal level.

### **Making second language learning relevant (French 8 – 12)**

Presenter: Nancy Griffith-Zahner

Expressing the relevance of second language learning to skeptical students (and parents) can sometimes be an uphill battle. How can teachers instill a love of language learning in students who might find languages difficult, boring, or not immediately relevant to their post-high school job plans?

This workshop will delve into the neuro-linguistic, creative, and cultural reasons why second-language learning benefits students no matter their linguistic abilities or future career plans (the workshop will focus on French but the majority of information will apply to all second-language learning). The information in this workshop will be presented in an accessible way so that teachers can easily communicate language-learning philosophies to their students. Topics covered will include:

- how learning a second language makes you smarter, more creative, and a better problem solver;
- which parts of the brain affect language learning, and what happens when those areas are damaged;
- the surprising places one can find French in the world;
- how learning of another culture gives one a better understanding of one's own;
- how learning another language can help with job and career opportunities

Participants will enjoy role play and lively discussion as well as receive handouts for use in the classroom.

### **Writing TPRS stories. A collaboration workshop (Spanish 9 – 12)**

Presenter: Adriana Ramirez

TPRS is a language teaching method that is increasingly becoming more popular. Many teachers have been already exposed to this method's techniques through different training sessions, including some that I have done. The common question that always rises after these first approaches to the method is "but where do I get the stories from?" Blain Ray, the creator of the method, has several books with stories that can be used in the classroom; but after teaching TPRS for several years, I found that the best practice happens when you create your own stories. Therefore, I want to offer a guided collaboration workshop in which I will teach how to write TPRS stories, their basic components and purposes. Once this has been understood, the audience will be divided into groups. Each group will choose a specific grammar and vocabulary topic, to which they will write stories about. By the end of the seminar, we should have a pool of stories that would be available for everyone to use in their classrooms. This way we, will collaborate and create our own TPRS materials that are appropriate to our PLO's, surroundings, population and specific needs of our students.

### **Activities for deeper thinking in a second language class (French Gr. 5 – 7)**

Presenter: Jennifer Rossi

In this workshop, Jen will be sharing practical and tried activities that engage students at a deeper cognitive level, but

with limited vocabulary. During the workshop, participants will be invited to create their own samples to use in their classrooms. We will discuss how to scaffold students into deeper thinking questions as well as providing language structures for those students who have limited vocabulary. Suggestions for assessment will also be discussed. Some sample activities are Poetry Slam and Six Word Stories. Examples will be given in French. If participants have their own iPad, they are welcome to bring it along.

### **La poésie- la culture en direct (French Gr. 8 – 12)**

Presenter : Ashley House

Dans cet atelier, nous allons explorer la culture de la francophonie à travers la poésie classique et contemporaine. Nous allons jouer avec les métaphores, présenter de magnifiques vers de poésie, et évaluer les meilleures récitations. À la fin, nous vous laisserons avec les outils, l'expérience, et le courage pour mettre l'accent sur la communication orale dans vos classes et pour faire partie d'un nouveau concours de récitation de poésie.

In this workshop, we'll get a glimpse into francophone cultures by reading and interpreting classic and contemporary poems from the Les voix de la poésie anthology. We'll play with metaphors, dabble in tone, and score poetic recitations. All participants will receive teaching, evaluation, and contest materials.

### **La mesa redonda~The round table (Spanish Gr. 9 – 12)**

Presenter: Anne Miranda

Cuando las personas se están reunidas alrededor de una mesa para cenar, esperamos que hay comida rica, conversaciones que edifican y sin embargo una oportunidad de brindar nuevas amistades y memorias. En este taller vamos a crear un ambiente familiar donde disfrutaremos comida latina, conversamos y compartimos lo que estamos haciendo en nuestras clases y colaborando juntos tendremos una hora de ideas refrescantes que podemos implementar en nuestra práctica. (por favor traigan 2-3 ejemplos de proyectos o actividades que en tus clases para compartir con el groupe).

When people unite around a table to dine, we hope to have good food, positive conversations and an opportunity to build new friendships and memories. In the workshop, we will recreate a family atmosphere where we will share in Latin food as well as converse and share what we are doing in our classes and by collaborating together we will have time to take refreshing ideas that we can implement in our practice. (Please bring 2-3 project or activities that you use in your class that you can share with the group).

### **Effective use of the multimedia materials in Chinese language teaching toolbox (Mandarin Gr. 8 – 12)**

Presenter: Jessie Li and Dr. Lawrence Gu

介绍如何有效地使用《汉语教学直通车》系列教材（初、中、高三级）中的多媒体材料制作个性化教学材料，从而进行汉语教学。介绍将以模拟演示为主，让听众有机会体验到这套教材的好处，如内容本地化、实用、方便、易于使用等。此外，还将介绍HSK汉语水平考试和利用HSK考试辅助教学。

The presenter will introduce to the audience the various effective ways of using the multimedia materials in Chinese Language Teaching Toolbox by tailoring and assembling them to integrate into and to become users' own teaching materials. Through observing the presenter's demonstrations and participating in the guided 'walk-through', the participants will better understand the features of Chinese Language Teaching Toolbox, localized contents, practical, easy and convenient to use, etc. In addition, the presenter will also introduce the Chinese Language Proficiency (HSK) Test and how to use HSK and its online resources to complement Chinese language teaching and learning.

### **Making music videos in a language classroom (French Gr. 5 – 12)**

Presenter: Genna Cohen and Keith Donaldson

Liven up your language class with student-created music videos in French (or the target language). This workshop will provide step-by-step activities for your students to write their own song/rap in French (or other target language) and then turn it into a music video. You will have time to begin writing your own song/rap for your own unit. The unit culminates with a "Canadian Idol" style competition that can be as big an event as you'd like. It has gone from a class competition to inter-school competition in Delta already.

**Teaching justice and culture in the target language (Spanish Gr. 9 – 12)**

Presenter: Bess Underhill

How do you teach culture and social justice in the target language? This introductory workshop will provide practical tips on how to explore culture and social justice issues with your students using short, comprehensible novels written in the target language. It will include ideas on how to use reader’s theatre, role-play and extension activities to increase engagement and proficiency.

**Technology in language teaching (All languages Gr. 8 – 12)**

Presenter: Marco Antonio Bequer Hernandez

This workshop will provide participants with technological tools that can be used for teaching languages. The presenter will include web-based learning tools such as: web quests, concept maps, internet apps for language learning.

**Using the CEFR in the classroom: CASLT's CEFR-based Assessment in Action Toolkit (French Gr. K – 12)**

Presenter: Laura Hermans-Nymark

Interest in the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) has increased since its introduction in Canada in 2006 and many teachers wonder how they can use it in their classrooms. In this workshop participants will learn:

- The basic tenets of the CEFR;
- How the CEFR can help plan instruction and assessment;
- What CASLT's Assessment in Action Toolkit (AAT) is and how to use the tasks
- How to adapt the tasks to their own classrooms and how to create their own teaching and assessment tasks.

At the end of the session participants will know how CASLT supports second language teachers in their teaching.

**Gracias a la vida: Documentos auténticos en la clase de español (Spanish Gr. 9 – 12)**

Presenter : Trevor O'Rourke

El uso de documentos auténticos es esencial cuando hablamos de la motivación de alumnos de español principiantes. En este taller vamos a mirar algunos sitios web que logran hacer más entretenidos varios elementos del currículo normal, y explorar algunos usos que tienen. Bilingual presentation.

**Aus dem gelben Rucksack - praktische Tipps und Anregungen für den DaF**

Presenter : Isolde Hey

Unterricht, aufgelesen bei der Internationalen Deutschlehrertagung (IDT) 2013 in Bozen. Schwerpunkt: Neues und interessantes von den großen deutschen DAF-Verlagen.

LUNCH – 11:30-12:30

WORLD CAFÉ 12:30-1:20

A chance for you to discuss a current topic or subject area of your choice:

*Assessment*  
*New Curriculum*  
*Technology*  
*Differentiated Learning*  
*Integrated Culture*  
*Special Needs in Language classes*  
*Communicative/Experiential Approach*  
*Teaching Grammar in context*

*Teaching Mandarin*  
*Teaching German*  
*Teaching Elementary French*  
*Teaching Intensive French*  
*Teaching Secondary French*  
*Teaching Japanese*  
*Teaching Spanish*  
*Teaching Punjabi*

## **BCATML – WORLD CAFÉ (12:30-1:20)**

### **ROOM ASSIGNMENTS:**

Please note that some topics will need to create small group discussions with possibly more facilitators and note-takers.

	<b>ROOM</b>	<b>WORLD CAFÉ TOPIC</b>	<b>FACILITATOR VOLUNTEERS</b>	<b>NOTE-TAKER VOLUNTEERS</b>
1.	Cafeteria	Secondary French (68)	Nancy Palejko	Veronika Juranovics Mirabela Rus Eleni Van Hemert David Shein Kelsey Foote
2.	A125 A124	Elementary French (41)	Stacey Sveistrup	Leah Gidney Vivian Cai Susan Seneshen
3.	A126	Elementary Intensive French (13)	Jennifer Rossi	Michael Fréchette
4.	A104 A105	Spanish (41)	Trevor O'Rourke	Jeilyn Morejon Lorena Duran Jorge Gonzalez
5.	B119	Mandarin (27)	Larry Lei	Tina Tsai
6.	A121	Japanese (11)	Kathy Shannon	Wendy Yamazaki
7.	A122	German (6)	Ellen Bornowsky Wieland Petermann	James Dover
8.	A139 A140	Technology (37)	Kosta Kolokatsis Mariah Ma	Vanessa Babajee Dara Hendren
9.	A103	New Curriculum (25)	Nancy Griffith-Zahner	Serge Haché
10.	A102	Assessment(15)	Angela Kleine-Buning	Arthur Armstrong Magali Forte Enakshi Roy
11.	A131	Teaching Grammar in Context (15)	Dawn Britt	Rome Lavrencic
12.	A101	Differentiated Learning (9)	Cristina Gismondi	James Sanyshyn
13.	A101	Special Needs (8)	Sonya O'Neill	Rachel Anderson
14.	A106	Integrating Culture (6)	Claire Gilchrist	Betty Fei
15.	A134	Communicative/Experiential (8)	Pepi Kotsalis	Elaine Kuo

## THIRD SESSION 1:30 – 2:50

### **Échos Pro takes Core French to a new level: Students say, « J'aime le français! » - (Pearson Canada)**

#### **(French Gr. 5 – 7)**

Presenter: Cynthia Clerc and Stacey Sveistrup

Don't miss this opportunity to learn how to get your students to say « J'aime le français! » Engage your students with tasks and texts that motivate them to talk about what really matters. Feel the excitement as they advance their language and real-world learning while having fun interacting and getting things done en français. Échos Pro pilot teachers are excited about teaching FSL with state of the art videos, upbeat songs and a variety of multi-format texts. Teacher support materials show you how to teach using an action-oriented approach, addressing varied learner needs and maximizing student success. Échos Pro's print and online resources provide just-in-time pedagogical support, classroom clips, key strategies and anchor charts, cultural connections, as well as projectable e-books, videos, songs, audio clips, web links, interactive whiteboard activities and much more. Participants will receive a complimentary sample package!

### **Embedding critical thinking into second language instruction (All Languages Gr. 8 – 12)**

Presenter: Armelle Moran

*THIS IS A FULL DAY SESSION*

### **Musik in Deutschland - Deutschland in musik (German K – 12)**

Presenter: Ulla-Ruth In der Stroth

Unsere Schüler/Studenten sind von Musik umgeben und viele beschäftigen sich auch in ihrer Freizeit mit dieser. Dies ist der Ausgangsgedanke dieses Workshops: es handelt sich um ein Thema, für das sich die Lerner interessieren und damit intrinsisch motiviert sind. Die (kurzen) Praxisbeispiele, die hier vorgestellt werden, sollen als Anregung dienen, SchülerInnen neu zu motivieren, zum Aufstehen und zum Mitsingen anzuregen und die deutsche Sprache mit allen Sinnen zu genießen und auf allen Niveaustufen zum Einsatz zu bringen. Ebenso soll der Vorteil der Musik genutzt werden, landeskundliche Inhalte zu transportieren, die dann wiederum im Unterricht aufgegriffen werden können. Nicht zuletzt soll die Kreativität der Workshopteilnehmer angeregt werden, Musik mehr in den eigenen Unterricht zu integrieren.

In this workshop we will look at the possibilities to use music in our everyday classroom to engage the students and broaden their language skills as well as their cultural knowledge at the same time.

### **Francolab for the FSL classroom (French Gr. 8 – 12)**

Presenter: Pepi Kotsalis

Participants will gain hands on experience using Francolab - a multimedia TV5 tool that utilizes authentic documents to enhance communication in your FSL classroom

### **"Rap it up!" (French / Spanish ) (Aim Language Learning)**

Presenters: Magali Forte and Céline Foucher

Come to this workshop and our facilitators will demonstrate how your students can successfully write and sing short, fun French or Spanish and French "raps" in front of their peers. Modeling is the key to achieving the correct tempo, rhyming words and music, all of which play a vital role in the final production. Students love singing to their favorite pop-music melodies, and getting them inspired to write their own lyrics is not as difficult as it seems! Integrated throughout will be connections to the CEFR (Common European Framework of Reference). Walk away with some lessons you can use in your classroom immediately as well as some examples of raps for inspiration!

### **Technology in the Spanish classroom: Document camera, blogs, wikis and other great tools, strategies and resources to enhance your teaching and keep you organized! (Spanish Gr. 9 – 12)**

Presenter: Martha McKay

The first part of the presentation will demonstrate the features of the document camera. Through demonstrations of real classroom lessons, participants will see how the document camera supports and enhances learning in the language classroom. Linking captured documents and presentations to a class blog will be demonstrated. The second half of this session will focus on the class blog and how I use it to support student learning, open lines of communication between school and home, keep my online resources organized, and keep myself on track!

### **Moodle in language teaching (Mandarin Gr. 8 – 12)**

Presenter: Jane Zhao and Jerry Lou

Objectives are 1. To introduce Moodle in Language Classroom, 2. Hands-on activity: By using a sample project, participants will experience interacting with each other, submitting assignment and taking test online, and 3. To learn how to share resources by creating online pages in Moodle.

### **Japan club (Japanese 8 – 12)**

Presenter: Akemi Takizawa

I will talk about how I use my Japan club to promote the Japanese program at my school. Also, I will share some ideas for field trips that I have done or am planning to do in the future.

日本クラブを通して、日本語プログラムを盛り上げていくために私がしてきたことについてお話ししたいと思います。時間があれば、遠足についてのアイデアなどもお見せしたいと考えています。

### **Formative assessment : Sharing the goals, guiding the learning using portfolios (French Gr. 5 – 12)**

Presenter: Neal Michael and Sally Young

The debut of an approach towards aligning work with portfolios more closely with formative assessment best practice, this workshop will focus on how we are hoping to use language portfolios in the class to better share learning goals and guide learning. Participants will get a brief overview of the guiding principles of formative assessment we've drawn from before going through how we've tried to put these principles into practice using the portfolio.

### **iPad apps for teachers (All languages K-12)**

Presenter: Stephen Lai

All of your teaching materials and classroom management tools in one place. Go paperless! Fill assessments and rubrics out electronically in real time while all the calculations are done for you! A completely wireless display from anywhere in the room (where students see exactly what you see)! Annotate on anything on your screen! Just to name a few.... And did we mention a 10 hour battery life and it's held comfortably in one hand. The iPad (iPod, iPhone too...) are revolutionary teaching tools when put in a teacher's hand. Join me as we explore many of uses and helpful apps we have discovered in our teaching with this amazing technological tool.

### **From lurking to listening to chat: Twitter for Pro-D (All Languages K – 12)**

Presenter: Colleen Lee

One of the most powerful new ways for teachers to learn is through the social media platform Twitter. In this introduction Colleen will outline the steps you can take to construct a PLN (personal learning network) using Twitter. She will cover the advantages of listing, how to find people to follow and the 'how-to' of a Twitter chat.

### **Eureka! (Oxford Univerity Press) (French and Spanish K – 12)**

Presenter: Susan Howell

During this interactive session, we will explore a suite of online resources to help you implement the principles of the CEFR and personalize learning for your French and Spanish students. We will discover new tools and strategies to maximize the time your students spend engaging in purposeful oral communication and to support their advancement in language proficiency. The session will feature resources available from Oxford University Press and Houghton Mifflin Harcourt Avancemos, Discovering French Today! Bien Dit! and professional resource Parler Pour Apprendre.

### **Technology in the language classroom (All languages Gr. 8 – 12)**

Presenter: Tina Tsai

This session will address the educational benefits of using technology tools (e.g. voki, educreations, Twitter, clasdojo, etc.,) to create a fun language-learning environment and to extend students' time of learning a second language. In a series of mini-sessions, Tina will highlight technology tools that can help students' language proficiency and communication skills. Participants will learn how to use easily accessed technology to create activities that engage students and make the acquired language relevant to their daily lives. The presenter will share her experience and deliver the workshop in English with examples in Mandarin. Teachers of ALL languages are invited to attend.

## **Cultura en la clase (Spanish Gr. 9 – 12)**

Presenter : Jacqueline Alvarado Cruz

This workshop is aimed to helping Spanish teachers who wish to bring a bit more culture into their classroom. I'm going to share some art activities that I have done with my students such as piñata, maracas and rainstick. Please come prepared to share some of your ideas!

Este taller es para los maestros de Español que desean hacer un poco más de cultura en sus clases. Voy a compartir algunas actividades de arte que he hecho con mis estudiantes como Piñata, maracas y palo de lluvia. Por favor vengan preparados para compartir algunas de sus ideas.

## **Conference participants include:**



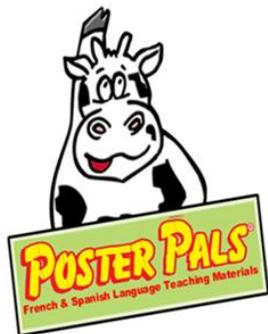
*Evaluation dans l'action :*  
Outils inspirés du CEFR pour les professeurs de FLS

*Assessment in Action:*  
A CEFR-based Toolkit for Second Language Teachers

**CASLT's Assessment in Action Toolkit**  
Evaluate your students language competencies based on the CEFR

- 2 books - Levels A & level B
- 5 competencies:  
Listening – Writing – Spoken production  
– Spoken interaction – Reading

Visit CASLT's online boutique at [www.caslt.org/what-we-do/what-we-do-resources-boutique\\_en.php?intCategoryID=2](http://www.caslt.org/what-we-do/what-we-do-resources-boutique_en.php?intCategoryID=2)



**PEARSON**

**OXFORD**  
UNIVERSITY PRESS



a place of mind  
THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA

## Continuing Studies



1-888-991-5442  
www.eduworldtours.com



Thank you for participating in this year's BCATML conference "***Celebrating Languages!***"  
Remember to share your comments! **#BCATML #BCTFPD #PSA #LANGCHAT**  
**#BCEDCHAT**

**Session notes...**

**BCATML CONFERENCE 2013**   
**Celebrating Languages!**

[www.bcatml.org](http://www.bcatml.org)